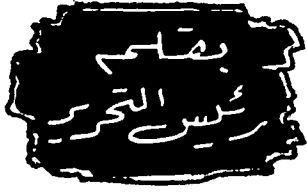


# شهريات



## ١ . حزيان والكلمة

بالظلام .

فمن هو المسؤول عن ذلك ؟ من هو المسؤول عن جعل الكلمة العربية اداة للتسلية الموقته والتعزية السريعة ؟ من المسؤول عن جعل الكلمة العربية دليلا آخر على العجز والاختفاق ؟

ليسوا هم الحكام الذين تخلوا عن السلاح الحقيقي الذي يجب ان يشهروه ، ليفتصوا سلاح الادباء ، فيستعملوه في غير المهمة النبيلة التي رصد لها ؟ اليسوا هم الذين اصطنعوا الكلمة للكذب والدجل والتشويه ؟

لم يكن طبيعيا ، بعد ذلك ، ان نجد القاريء العربي خاصة ، والانسان العربي عامة ، قد فقد ثقته بالكلمة ، هذه التي ضاعت قيمتها بين ايدي محترفي السياسة ؟

لقد اتيح لنا ، ولكثير من المفكرين والادباء العرب ، ان نشاهد في هذه السنوات الخمس ، عددا من المسؤولين وهم يصفقون في المؤتمرات تأييدا لبعض الشعراء والادباء الذين كانوا يدينون الحكام ويهاجمونهم ويردون اليهم اسباب الهزيمة ... كان هؤلاء المسؤولون يصفقون موافقين ، كان لم يكن لهم شأن في ما حدث ، وفي ما هو مستمر ... وكنا نخرج دائما ، والمرارة في نفوسنا ، بان الكلمة قد لفظت انفاسها في الضمائر والعقول ، لان حكامنا قد تجحوا في ان يجعلوها اداة « تنفيس » ليس غير ، في أفواه الادباء وعلى اقلامهم ... انهم يبتسمون ساخرين ، ويقولون للمقربين : « دعوهم يتكلموا ... هل يستطيعون ان يزحزحونا عن مقاعدنا ؟ » بلى .. قد يكون لهم موقف ارضن واكثر ايجابية ، فيأمرون بمصادرة ما يقول هؤلاء الشعراء والادباء !

السؤال الان : اما والوضع كذلك ، فما جدوى ان

خمس اعوام تمر على الخامس من حزيان .  
والهزيمة مقيمة في صدورنا ، معشنة في ضمائرنا .

ونحن ، الادباء العرب ، ما الذي فعلناه تجاه هذه الهزيمة ؟

لقد نظمنا القصائد ، وانشأنا القصص ، وكتبنا الدراسات ، مصورين تارة آثار الهزيمة المدمرة في النفوس ، ممجدين تارة اخرى ماتر ابطال المقاومة ، مستلهمين تارة نائلة بطولات التاريخ العربي ، عليها تخفف عنها الشعور الخانق بما نحن فيه من عجز وقعود ، مجرّحين تارة رابعة الانظمة والحكومات والمسؤولين ...

كتبنا الوف الصفحات ، واطلقنا مئات النداءات والتهافتات ، ولا احسبنا قصرنا أي تفصير في استعمال السلاح الذي اعطيناه ، فما كانت النتيجة ؟

انا اليوم ، بعد خمسة اعوام ، نرتد الى ذواتنا ، فيذهلنا ان نكتشف ان كل شعر الشعراء ، وكل قصص القصاصيين ، وكل دراسات الباحثين لم تستطع ان تزيح قيد ائمة كابوس الهزيمة الجائهم على صدورنا وما يخلفه من مرارة تكاد ان تنقلب الى يأس ... فهل فقدت « الكلمة » كل قيمة لها وكل تأثير ، وهل اصبحت ، كسلاحنا سواء بسواء ، اداة تخدير ؟

ان القاريء الذي توجه اليه الكلمة يتلقاها ، من غير شك ، بكل حماسة واقبال . ولكن الذي لا شك فيه ايضا ان اثرها في نفسه سرعان ما يزول حين يتذكر الواقع السذي يعيشه ، واقع الهزيمة الذي يسد منافذ الامل ويملا آفاقنا

يكتب الكتاب ويشعر الشعراء؟ هل من أمل؟ كيف السبيل الى ان تسترد الكلمة العربية قيمتها ونقاءها، فتفعل فعلها الحقيقي العميق؟

لا مجال لليأس. يجب ان يسترد ادباء الكلمة التي افتصبت منهم. ان هزيمتنا ليست هزيمة عسكرية فحسب. وان معركتنا ليست ضد الامبريالية والصهيونية فحسب.

وان الاديب العربي، بعد خمسة حزيرانات، مدعو الى مزيد من النتاج الثوري الذي يفضح كل ما في المجتمع العربي من زيف ودجل، على جميع المستويات.

## ٢. ازمة الانتاج اللبناني

طرح عليّ اديب صحفي السؤال التالي:

« ما السبب في فقر الانتاج الروائي في لبنان حيال الفنون الادبية الأخرى؟ »

وقد رأيت ان انقل جوابي اليه فيما يلي:

اصحیح ان الانتاج الروائي هو وحده الفقير اذا قورن بالفنون الادبية الأخرى في لبنان؟

انني اعتقد ان هذا الفقر ينسحب على جميع فنون الادب في لبنان، باستثناء المسرح الذي شهد في السنوات الاخيرة ازدهارا حقيقيا.

فالشعر والقصة والدراسة والنقد، كلها تعاني ازمة انتاج عندنا، منذ اكثر من عشر سنوات. وهذا يعني اننا نعاني ازمة خلق وابداع، بالنسبة الى ما نشهده من انتاج في البلاد العربية الأخرى اولا، وبالنسبة الى ما عرفه الادب عندنا من خصوبة في الخمسينات والستينات.

وعلى ذلك يصبح الموضوع هو تحري اسباب هذه الازمة في صورة عامة.

ويخطر في البال ان يكون احد هذه الاسباب اضطراب الاوضاع السياسية في المنطقة العربية، ومنها لبنان. لكن هذا اضطراب لم يؤد الى ازمة في الانتاج في البلاد العربية الشقيقة، بل لعله كان حافزا لخلق انتاج يتميز بالتعبير عن القلق والتمزق وربما التشاؤم واليأس، او بالتعبير عن الامل في الغد والتضحية والنضال. مما يدل على ان الاضطراب السياسي لا يلزم عنه بالضرورة انقطاع عن العطاء.

ويخطر في البال ان يكون احد هذه الاسباب غياب جيل الشيوخ اما بالوفاة (عمر فاخوري، مارون عبود، رئيس خوري، سعيد تقي الدين وسواهم) واما بالانقطاع عن الانتاج

الابداعي (ميخائيل نعيمة، خليل تقي الدين، توفيق يوسف عواد (١٩٠٠) وسواهم) لكن هناك جيلا جديدا بسدا منذ الخمسينات يحتل ساحة الانتاج، فهل كان عطاؤه ضعيفا او محدودا؟ الواقع ان انتاج هذا الجيل، وربما كنت شخصيا احد افراده، قد ضعف كما وكيفا منذ الستينات. ويبقى السؤال مطروحا عن اسباب ذلك.

ايكون السبب، او الاسباب، اذن، مرتبطا «بوضع» الاديب اللبناني؟ هل يعيش الاديب اللبناني حياه معنوية وماديه نمخنه من الانتاج؟

ان شروط الابداع التي ينبغي ان تتوافر للاديب على الصعيد المعنوي تتلخص في ضمان حرية العون له. ولا ريب في ان ذلك مؤمن للاديب في لبنان. اما على الصعيد المادي، فهنا مجال القول الواسع.

ونحن نعتقد ان الاديب في لبنان منصرف اجمالا عن العطاء والانتاج، لانه منصرف اجمالا الى ملاحقه اسباب العيش ووسائل الرزق.

ان معظم الابداء اللبنانيين، ان لم نفل كلهم، مرتبطون بعمد وأسفل بعينه عن همومهم الادبيه والفنيه، لكنها تؤمن لهم الحد الأدنى من العيش. وكثيرون منهم، فسي أحسن الظروف، يعملون في الصحافة، وليست الصحافة دائما بالمنافس الصالح للانتاج الفني. ونحن في لبنان لا نعرف ادبيا متفرغا للانتاج وحده الا ميخائيل نعيمة، امد الله في عمره.

والحق ان الاديب في لبنان، شأنه شأن اي مواطن، ملاحق بكثير من مطالب العيش ليقوم اوده واود اسرته وليؤمن بدراسة والتطبيب والملبس الخ، ما دامت الضمانات العائلية والصحية وسواها معدومة او ضعيفة. فهو في هذه الحالة يضحي بانتاجه الادبي من اجل معيشته ومعيشة اسرته. ولئن كان ثمة قلة ضئيلة من الابداء تتطلب الرفاه وتسعى الى البذخ، فان ذلك قد يكون مشروعا ومفهوما في لبنان الذي يعيش معظم سكانه فوق طاقتهم المادية. ولكن يبقى ان معظم الابداء يعيشون حياه ضيقة مليئة بالقلق والخاوف. فمن هو المسؤول الحقيقي والرئيسي عن هذا الوضع الذي يجد الابداء نفسه مضطرا الى العيش فيه؟

اننا نعتقد ان الدولة عندنا مسؤولة، الى حد بعيد، عن هذه الازمة. ان تنكر المسؤولين، ابتداء من القمة وانتهاء بالسفح، لكل انتاج ابداعي، وانعدام جميع اسباب الاحتفال او التشجيع او التكريم، كل ذلك يحدو ابداعنا الى الزهد في

(١٩٠٠) اطلعت اخيرا على مخطوطة رواية جديدة لتوفيق يوسف عواد تعيده في صورة بارزة الى ميدان الادب الروائي.

اقرأ ، فيما كانت اصوات الفتيات وصراخهن وضحكهن تبلغ مسمعي ، فتزيدني رغبة وشوقا ...

ولا بد ان رائدة قد هجست بما كنت احسه ، فدخلت عليّ الغرفة تطلب ان تعرفني على رفيقاتها وان اشاركهن حفلة اطفاء الشمعات الاربع عشرة .

وحين واجهت الفتيات ، داخلني على الفور الشعور بأنني بدأت أشيخ ...

كانت اعمارهن تتراوح بين الرابعة عشرة والسادسة عشرة ، وكان الصبا يتفجر من وجوههن واجسامهن ، وكان المرح ينطق في ملامحهن حيوية وبشرا وانطلاقا .

وجلست اصفي اليهن يتمازحن ويتسدرن على اساتذتهن ...

ثم اخذن يرقصن على انغام الموسيقى رقصة «الجبرك» ودعتني رائدة الى مراقبتها ، فقلت لها انني لا احسن هذه الرقصة المجنونة ، واني كدت انسى حتى « التانغو » الرومانتيكية ... فسارعت رائدة تضع موسيقى تانغو ، وتوجه اليّ وهي تقول :

– تعال يا بابا ... سأذكرك بشبابك !

وفتحت لي ذراعها ، فخاصرتها وأخذنا نرقص .

وأغمضت عينيّ ، حتى لا ترى رائدة دمعتي تلك .

سَمِيلُ اَدْرِييْن

صدر حديثا

العدد الخامس من مجلة

الطريق

\*

في هذا العدد ملف خاص عن

القصة العراقية الحديثة

آراء .. وملاح .. ونماذج  
( اشترك في هذا الملف ٢٥ كاتبا )

\*

مع عدد من الدراسات والمقالات  
في الفكر السياسي والآداب والفنون

الادب والانتاج ، سعيا وراء الرزق ، بحيث يصبح همّ الادب عندهم شاغلا ضعيفا . ولئن كان صحيحا ، الى حد ما ، ان الاديب المبدع لا ينتظر تشجيع حكومة ما ليبدع ، فاكثر منه صحة ، والى ابعد الحدود ، ان التنكر لاساج الادباء لا يمكنه ان يؤدي الى ازدهار الادب وخصيب العطاء .

ان في كل بلد عربي . اذا لم يشا ان نتحدث عن البلاد الاجنبية ، ادارات مسؤولة تابعة لوزارة الثقافة والاعلام ، تهتم بالانتاج فتقدم الى المؤلفين مساعدات لنشر كتبهم ، او تنشر لهم هذه الكتب وتعمل على توزيعها وترويجها ، او تشتري منها كميه معينه لمكتباتها ودوائرها ، ما عدا لبنان . اما هذه الجوائز الفقيرة التي تمنحها الدولة احيانا ، فهي لا توحى بالثقة ، بل تطرح كثيرا من علامات الاستفهام ، لما يرافعها من اهواء ونزوات ، فهي بالتالي ليست عنصر تشجيع او تكريم .

وهكذا نستطيع ان نحكم ، في نهاية المطاف ، ان ففر الانتاج عندنا ، ليس في الرواية فقط ، بل في كل فن ادبي اخر ، مرده ، الى حد بعيد ، الى تنكر فطيع لدى المسؤولين الذين يضعون الثقافة والفكر في آخر همومهم ، ولا يفكرون في اية سياسه ثقافية تضع تشريعا علميا يضمن الحد الادنى من الوسائل التي تمكن الاديب من الانصراف الى الانتاج ( من مثل التفرغ والمنح والرحلات ورواتب التقاعد والضمانات الصحية والعائلية الخ ) .

ان « الاشعاع » الذي كان يدعيه المسؤولون فسي العهود السابقة ، والذي لا يزال يدعيه المسؤولون اليوم ، انحسر من ميدان الثقافة والفكر ، لينحصر في ميدان السياحة والاصطياف والخدمات وربما التفاح « المشع » . ولولا المبادرات الفردية التي يقوم بها بعض وسائل الاعلام الخاصة في لبنان ( من مثل المجلات الادبية ودور النشر والمسارح وسواها ) من غير اي تشجيع او مساعدة ، لفقد لبنان كل سمعة ثقافية وادبية له . وهذه السمعة تتعرض الان ، على كل حال ، لكل الاخطار ما دامت السياسة الثقافية في لبنان غائبة عن فكر المسؤولين وضمائرهم !

### ٣ . الاب والبنت

بلفت ابنتي « رائدة » هذا الشهر الخامسة عشرة . وقد اقامت في المنزل احتفالا صغيرا بهذه المناسبة دعت اليه بعض لداتها من رفيقاتها وقربانها .

وآثرت اول الامر الاّ أتطفل على الاحتفال ، وان اترك للمحتفلات حريتهن يمارسنها كما يشأن ، بالرغم من رغبتني في حضور هذا اللقاء ...

وظللت في غرفتي اقرأ في كتاب ، واحاول ان افهم ما